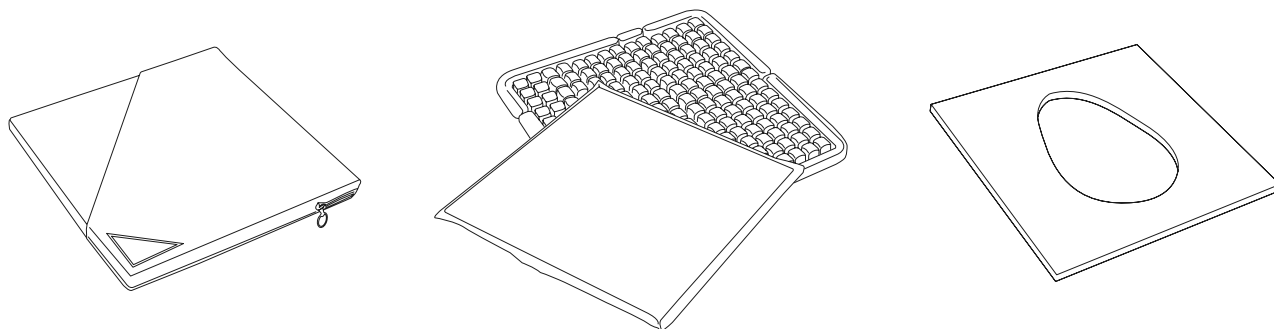


# Action® DME-dynor (Durable Medical Equipment - hållbar medicinteknisk produkt)

## BRUKSANVISNING OCH ANVÄNDARMANUAL

ba\_action\_2112



### Riskbedömning:

Risken att en person utvecklar trycksår på grund av immobilitet kan minimeras genom korrekt användning av ACTION-dynor i kombination med goda vårdrutiner, som exempelvis omplacering av en immobiliserad person. En persons benägenhet att utveckla trycksår grundar sig på många faktorer som t.ex. det allmänna hälsotillståndet, kärthälsa, om det föreligger diabetes, ålder, vikt, medicinering osv. Rådgör med din läkare, sjukgymnast eller arbetsterapeut, medicinsk rådgivare eller vårdgivare om en personlig riskbedömning och information om hur man förebygger trycksår.

### VARNING: För att undvika allvarlig personskada:

Diskutera med en utbildad medicinsk fackman eller vårdgivare innan produkten används för första gången för bästa möjliga resultat. Placera inte produkten i direktkontakt med irriterad hud, hudsprickor eller öppna sår. Följ medicinskt erkända rutiner och standarder för förebyggande av trycksår som exempelvis de som givits ut av NPIAP (National Pressure Injury Advisory Panel) eller RESNA (Rehabilitation Engineering and Assistive Technology Society of North America). Följ praxis, riktlinjer och de standarder som fastställts på din vårdinrättning, om tillämpligt. Var synnerligen försiktig om dynan uppnår temperaturer över normal kroppstemperatur på 37°C eftersom brännskador kan uppstå om produkten blir för varm. Polymerdynan övertar omgivningstemperaturen.

- Produkterna är inte avsedda att användas i våta miljöer utan skydd då det föreligger risk för att halka eller ramla.

### Före den första användningen:

- Ta ut dynan ur förpackningen.
- Kontrollera att det inte finns några synliga skador och kontakta tillverkaren eller den auktoriserade importören, distributören eller återförsäljaren vid förekomst av skador.
- Rengör och desinficera produkten före den första användningen enligt denna bruksanvisning och användarmanual.
- Läs denna bruksanvisning och användarmanual
- Spara bruksanvisning och användarmanualen för framtida bruk.

### Allmän information om produkten

- Förhindra kontakt med vassa föremål, artiklar eller kanter som kan ge upphov till skårar, repor, hål, fastklämning eller förstöra produkten på något annat sätt.
- Utsätt inte polymerdynor för UV-strålar, direkt eller indirekt solljus eftersom produkteffekten kan försämrats.
- Det är säkert att utsätta dynor för temperaturintervall på -17°C till 46°C.
- Var synnerligen försiktig om dynan uppnår temperaturer över normal kroppstemperatur på 37°C eftersom brännskador kan uppstå om produkten blir för varm. Polymerdynan övertar omgivningstemperaturen.
- Produkter som säljs med ett skydd är avsedda att användas med skyddet. Om produkten säljs utan ett skydd kan användaren placeras direkt på Akton®-polymerunderlaget. Om detta anvisas eller önskas kan ett löst sittande lakan av ostärkt bomull placeras mellan patienten och produkten. Kontrollera att lakanet inte är skrynkligt eller vikt när det placeras under användaren.
- Om Action® DME-dynor (rullstolsdynor, avlastningsdynor, anpassningsmattor, mjuksitsar, madrassöverdrag, skydd osv.) inte rengörs på ett korrekt sätt kan detta medföra:
  - Infektionsrisk.
  - Kemiska materialförändringar som kan ändra funktioner och prestanda.
  - Kemiska rester som kan orsaka hudirritation eller ökad känslighet.

### Allmän användning

Besikta, rengör och desinficera produkten före varje användning. Kassera alla produkter med skum som har skadats (t.ex. exponerat skum). Alla polymerprodukter eller underlag som uppvisar revor, inbuktningar, stora sprickor eller mycket djupa skrynklor ska tas ur bruk, kasseras och bytas ut. Gå igenom avsnittet "Rekonditionering" igen i denna bruksanvisning och användarmanual för att få hjälp med när och hur rekonditionering går till. Besikta kardborrfästen, remmar, spännen och maskinvara före användning för att kontrollera att de är säkra och korrekt monterade.

### Förvaring

- Dynorna ska förvaras i en ren och torr miljö där de inte utsätts för UV.
- Dynorna ska förvaras i ett platt och ovikt läge. Stora madrassöverdrag kan rullas ihop för effektiv förvaring.
- Förvara med avstånd från vassa föremål, kanter eller andra artiklar som kan skada produkten.
- Det är säkert att förvara produkterna i temperaturintervallen -17 °C till 46 °C.

### Transport och hantering:

- Hantera Action®-dynorna varsamt för att bibehålla produktens kvalitet och maximera produktens livslängd.
- Lyft eller bär inte produkten i hörn eller kanter för att förhindra skada.
- Stora madrassöverdrag kan rullas ihop för enklare transport. Bär som en vagg i armarna.

**Rengöring: Rullstolsdynor, avlastningsdynor, anpassningsmattor, mjuksitsar, madrassöverdrag, commode-dynor, häl- eller armbågsskydd, dynor för knäbricka och anpassningsbara dynor:**

- Rengör, desinficera, skölj och torka dynan före varje användning.
- Använd varmt såpvatten eller en 1:10 lösning med blekmedel och vatten för att rengöra och desinficera dynan. Om blod har varit i kontakt med dynan ska en 1:10 lösning med blekmedel och vatten användas för att rengöra och desinficera dynan. Skölj alltid med rent vatten för att få bort eventuella rester efter rengöringen. Här definieras blekmedel som en 8,25 % lösning av natriumhypoklorit.
- Använd inte rengöringsmedel som innehåller alkohol, väteperoxid eller starka och outspädda desinfektionsmedel eftersom dynans yta kan skadas.
- Blötlägg inte produkten i någon typ av rengörings- eller desinfektionsmedel.
- Autoklavera eller sterilisera inte produkten med gas eftersom detta kan äventyra produktens tillförlitlighet.
- Maskintvätta eller maskintorka inte dynor.

**Rengöring: Rullstolsöverdrag**

- Om dynan är inpackad i en genomskinlig foliepåse ska påsen inte tas bort eller skadas eftersom det skulle kunna medföra att innerskummet utsätts för smittämnen som kan ge upphov till skada på användaren eller försämrad produkt.
- Följ rengöringsanvisningarna som tryckts på dynans skyddsetikett. Skölj alltid med rent vatten för att få bort eventuella rester efter rengöringen. Kontrollera att skydden är tillräckligt torra innan de byts ut på dynan för bästa möjliga resultat.
- Inkontinensskydd ska lufttorkas eller torkas med handduk inifrån och ut före byte på dynan.
- Var försiktig vid borttagning och byte av skydd på en dyna. Håll hörn av filmskydd och dynkanter borta från skyddets dragkedja.
- Kontrollera alltid att skyddet sitter korrekt på dynan innan det återtas i bruk.  
o Med Xact®-seriens rullstolskydd ska man rikta in skyddets dragkedja mot dynans plana nederkant för bästa möjliga passform. o Med Xact® LP2-skydd med genomskinliga fönster ska man matcha skyddsfönstren med de gröna "korrekta" etiketterna på dynan för bästa möjliga passform.

**Rekonditionering**

- Se vårdinrättningens egna protokoll för rekonditionering eller reparation av produkter om produkten används på en vårdinrättning.
- Vi avråder från användning av Twister®-rullstols-ryggstöd och produkter med skum vid rekonditionering. Vid skada rekommenderar vi att dynan tas ur bruk, kasseras och omedelbart byts ut.
- Vid mindre skärskador eller lätt nötning kan polymerprodukter rekonditioneras. Produkten ska inte rekonditioneras fler än en gång. Förekomst av revor, inbuktningar, stora sprickor, bulor eller mycket djupa skrynklor är en indikation på att en produkt behöver tas ur bruk, kasseras och bytas ut.
- Besikta alltid rekonditionerade produkter innan de används för att säkerställa att reparationstejpen fortfarande är säker och ren. Det ska inte finnas lösa kanter eller skröp.

**Reparera:**

1. Rengör och desinficera produkten enligt denna manual innan produkten repareras.
2. Mät det skadade området och klipp ut en bit reparationstejp i rätt storlek så att tejpens täcker 0.6-1,3 cm utanför det skadade området i alla riktningar.
3. Dra försiktigt av hälften av tejpens skyddspapper och vik det. Placera reparationstejpen försiktigt på det skadade området och tryck ut luftbubblor som kan ha fastnat under tejpens.
4. Fortsätt applicera tejp och ta sakta bort det skyddspapperet tills tejpens sitter fast på produktens yta.
5. Rengör och desinficera produkten innan den tas i bruk igen.

**Twister® Back**

Action rekommenderar att denna produkt installeras av en person med utbildning. Produkten är utformad för att fungera som en tvådelad sats. Använd inte delarna separat. Kardborrsystemet som har tagits fram för att positionera patienten är den komponent som sitter fast i rullstolens ram. Det vadderade tygöverdraget som placeras över kardborrsystemet har tagits fram för att skydda och ge stöd åt användaren vid produktgränssnittet på ett bekvämt sätt.

Besikta produkten regelbundet för att säkerställa att:

- Kardborrsystemet är korrekt fastsatt i rullstolens ram..
- Kardborrsystemet är korrekt fastsatt i den vadderade överdragskomponenten av tyg.
- Användaren är korrekt och bekvämt placerad med den installerade produkten.

**Installation och justering:**

- Ta bort rullstolens befintliga stoppning för ryggen på det sätt som passar rullstolstypen bäst.
- Installera kardborrsystemet på den befintliga ramen.
- Sätt tillbaka skruvarna i röstolparnas öglor så att remsystemet kan fixeras i rullstolen på ett säkert sätt.
- Öka eller minska spänningen för kardborremmarna så att det känns bekvämt för användaren och enligt positionskraven för att uppnå bästa möjliga passform och effekt.
- Placera produktens vadderade överdragskomponent över kardborrsystemet och sätt fast de vertikala kardborremmarna både på överdragskomponentens fram- och baksida i parade kardborremsor för det installerade remsystemet.
- Placera överdragets vadderade och räfflade tygdel mot användarens/rullstolens framsida för att skapa ett överdrag för användargränssnittet.
- Sätt fast de parade kardborremmarna under överdraget och stoppa ned överdragskomponentens nedre flik under rullstolsdynan. Parade kardborremsor medföljer och ska placeras på rullstolssätet så att överdragskomponenten sitter fast ännu bättre direkt i rullstolen.
- Säkerställ att kardborrsystemet sitter fast i överdragskomponenten. Besikta remmarna med jämna mellanrum för att säkerställa att de sitter fast korrekt.

**Rengöring: Twister® Back**

- Den vadderade överdragskomponentens skyddande tyg och remsystemets bas kan enkelt rengöras med en mikrofiberduk som fuktats med en lösning av varmt såpvatten. Skölj alltid med rent vatten för att få bort eventuella rester efter rengöringen. Låt lufttorka.
- Maskintvätta, maskintorka eller kemtvätta inte denna produkt.

## **GARANTI**

Vi garanterar att Action® DME-dynorna inte har några materialdefekter eller brister på grund av felaktig utfört arbete i samband med det första inköpet och att de kan användas under den angivna tiden nedan, under förutsättning att produkten inte är föremål för felaktig användning, försummelse, olyckor eller missbruk.

- Action®-rullstols- och madrassöverdrag: fem (5) år
- Shear Smart®-dynor och dynor för knäbrickor: två (2) år
- Action® Xact®-rullstolsdynor och Twister®-rullstolsryggstöd: två (2) år
- Action® avlastningsdynor, anpassningsmattor, mjuksitsar anpassningsbara, kubformade dynor, anpassningsbara platta dynor, Commode-dynor, häl- och armbågsdynor och skydd: Endast vid första köptillfället.

Kontakta kundtjänst (se nedan) eller den auktoriserade importören, distributören eller återförsäljaren vid specifika frågor om garantin.

- Telefon: 800.228.7763 or +1 301.797.1414 E-post: [service@actionproducts.com](mailto:service@actionproducts.com)

## **Kassation och Avfallshantering:**

- Produkten lämnas till kommunal avfallshantering. Följ de lokala riktlinjerna.
- Följ vårdinrättningens protokoll för avfallshantering av biologiskt farligt avfall vid bortskaffning av produkten efter användning.
- Action® DME-dynor får inte återvinnas.

## **Villkor och riktlinjer**

- För alla returer krävs först auktorisation i form av ett RMA-nummer som kundtjänsten tilldelat (kontaktuppgifter ovan).
- Vid returnering tillkommer en avgift för omlagring på 20 %.
- Action Products förbehåller sig rätten att avgöra om en produkt har varit föremål för felanvändning, försumlighet eller missbruk.
- Kunden betalar hela kostnaden för leveransavgifterna vid returnering.

## **Rapportera avvikelser**

- Vid en avvikande reaktion eller skada som kan ha orsakats av Action® DME-dynor måste tillverkaren omedelbart underrättas om detta. Om en avvikelse eller skada inträffar inom Europeiska unionen ska tillverkaren och den behöriga myndigheten i det medlemsland där du är bosatt omedelbart underrättas om detta.

Kontakta den auktoriserade representanten i Europeiska unionen (endast för tillsynsfrågor):

Emergo Europe, B.V., Prinsessegracht 20, 2514 AP Haag, Nederländerna

Tel.: (31) (0) 70 345-8570

E-post: [EmergoVigilance@ul.com](mailto:EmergoVigilance@ul.com)

## **Tillverkare:**

Action Products, Inc.

954 Sweeney Drive Hagerstown, MD 21740 USA

Tel.: 800.228.7763/ +1 301.797.1414

Fax: +1 301.733.2073 [www.actionproducts.com](http://www.actionproducts.com)

© Action Products, Inc. 2021 ACTION, AKTON, SHEAR SMART, TWISTER och XACT är registrerade varumärken som ägs av Action Products, Inc., USA L0232-003



Medicintekniskt hjälpmedel, klass 1, CE-märkt enligt MDR 2017/745/EU

**HEA Medical AB**  
Norra Ågatan 10  
416 64 Göteborg  
031-15 73 20  
[info@heamedical.se](mailto:info@heamedical.se)  
[www.heamedical.se](http://www.heamedical.se)

